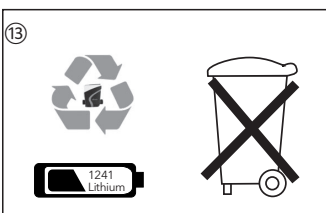


Symbol	Popis
000,000.000	Stav měřidla
00,000	Aktuální průtok
<b>m³, l, GALLONS</b>	Jednotka stavu
<b>l/h, gpm</b>	Jednotka průtoku
	Alarm
	Směr průtoku
	Aktivovaný RF
	Nízká kapacita baterie
	Testovací mód



**9. Posouzení shody**

9.1 Proces posouzení shody byl realizovaný u výrobce pod dohledem notifikované osoby.  
 9.2 Doba platnosti ověření určeného měřidla, kterého posouzení shody bylo provedeno podle Nařízení vlády č. 120/2016 Sb. o posuzování shody měřidel při jejich dodávání na trh, modul B+D nebo H1, se počítá ode dne uvedení měřidla do používání, pokud bylo uvedeno do používání v roce vyznačeném na doplňkovém metrologickém označení na měřidle, a od 1. ledna následujícího roku pokud bylo uvedeno do používání v roce následujícím po roce vyznačeném na doplňkovém metrologickém označení na měřidle nebo později.  
 Dle Vyhlášky č.285/2011, kterou se mění vyhláška Ministerstva průmyslu a obchodu č. 345/2002 Sb., kterou se stanoví měřidla k povinnému ověřování je lhůta úředního ověření stanovena na 6 let.  
 9.3 Vlastnosti vodoměru nejsou zaručené v případě porušení zabezpečovací značky nebo označení CE a doplňkového metrologického ověření.

**10. Záruční list**

Dodavatel poskytuje na výrobek záruku 24 měsíců od data prodeje při dodržení záručních podmínek

**Záruční podmínky  
(podmínky pro poskytnutí záruky)**

V záruční době opraví příslušná opravna nebo výrobní podnik všechny poruchy za předpokladu, že výrobek:

1. byl uveden do provozu v souladu s montážními podmínkami, a to organizací odborně způsobilou a pověřenou touto činností
2. byl používán odpovídajícím způsobem podle tohoto návodu
3. nebyl přetěžován mimo rozsah parametrů
4. nebyl pokosen násilným, neodborným nebo nedbalým zacházením
5. byl umístěn nebo skladován za podmínek uvedených v návodu
6. nebyly poškozeny plomby, kterými je výrobek opatřen.

Typ měřidla:

Výrobní číslo:

Dodavatel: Datum:

**Xylem Česká republika spol. s r.o.**

Walterovo náměstí 329/3  
 Jinonice, 158 00 Praha 5  
 IČ: 48114651, DIČ: CZ48114651

Prodejce: Datum:

**Sensus GmbH Ludwighshafen**  
 Industriest. 16  
 67063 Ludwighshafen  
 Německo

Dátum: 01.01.2018

**EU Prohlášení o shodě**  
 č. CE/iPERL/0118

Tímto my,

vyhlašujeme na naši výlučnou odpovědnost, že elektromagnetický vodoměr typu **iPERL** na které se vztahuje toto prohlášení, jsou ve shodě s právními předpisy Směrnice 2014/32/EU Evropského parlamentu a Rady ze dne 26. února 2014, včetně

Přílohy I, Základní požadavky  
 Přílohy III, Vodoměry (MI-001)  
 Směrnice 2014/32/EU (RED)

a aplikovaných harmonizovaných normativních dokumentů

- OIML-R 49-1, Vydání 2013
- OIML-R 49-2, Vydání 2013
- OIML-R 49-3, Vydání 2013
- DIN EN ISO 4064-1, Vydání 2014
- DIN EN ISO 4064-2, Vydání 2014
- DIN EN ISO 4064-4, Vydání 2014
- DIN EN ISO 4064-5, Vydání 2014
- DIN EN ISO 4064-6, Vydání 2014
- DIN EN 14154-4, Vydání 2014
- WELMEC Software guide 7.2:2015
- EN 301 489-1 V2.1.1
- EN 301 489-3 V2.1.1
- EN 300 220-1 V3.1.1
- EN 300 220-2 V3.1.1
- EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013
- EN 62479:2010

další použité předpisy

- EN 14268, Vydání 2005

Proces posouzení shody byl zrealizován pod dohledem notifikované osoby PTB identifikační číslo 0102. Byl vystaven certifikát EU přezkoumání návrhu DE-12-MI001-PTB010.  
 Toto prohlášení vydal ve jménu výrobce technický ředitel.

Sensus GmbH Ludwighshafen

Roland Rott  
Managing Director

Thomas Mierau  
Director R & D

**Sensus GmbH Ludwighshafen**  
 Bankverbindung: Deutsche Bank Ludwighshafen  
 Konto: 024 913 600 (BLZ 545 700 94)  
 www.sensus.com

Telefon: + 49 (0) 621 / 6964 - 0  
 Telefax: + 49 (0) 621 / 6964 - 1400  
 Amtsgericht: Ludwighshafen HRB 5153  
 Geschäftsführung:  
 Aufsichtsratsvorsitzender:

Industriestraße 16  
 D-67063 Ludwighshafen  
 Ust-Id-Nr.: DE 160261426  
 Peter Karst, Roland Rott  
 Borja Alcazar Pérez

## 1. Obsah dodávky

Každé balení obsahuje:

- 1 ks iPERL s frekvencí 433MHz / 10mW nebo 868MHz / 25mW
- tento návod
- dodatečně (v případě objednávky) přípojovací částí
- zpětná klapka s těsněním (v případě, že byla objednána)

## 2. Základní instrukce

Upozorňujeme, že před jakoukoliv manipulací s iPERL, je důležité si přečíst pozorně tento návod.

iPERL je konečný měřicí bod konstrukčně řešený pro měření spotřeby dodávky pitné vody v bytových, komerčních a průmyslových aplikacích.

S měřidlem je nutno počas přepravy, skladování a manipulace zacházet opatrně. Skladovací místnost musí být bez škodlivých plynů a par.

iPERL je určený pro 15-letý provoz bez nutnosti opravy nebo servisování. Z tohoto důvodu je iPERL hermeticky uzavřený.

## 3. Oblast vystavena nebezpečí výbuchu (ATEX, speciální verze)

"X" ochrana před elektrostatickým poškozením.

Nebezpečí výbuchu v důsledku jiskření z důvodu elektrostatického náboje plastových částí. Pokud je třeba čištění (například displej), může se použít vlhká tkanina. Nikdy nepoužívejte olejové hadříky.

ATEX označení (EX II 3G Ex ic IIC T6 Gc) a číslo certifikátu shody (TUV-A-TAD19ATEX2802) jsou laserované na krytu měřidla.

Vysvětlení:

Zařízení skupiny II: použijte mimo dolů.

Zařízení skupiny 3 G s úrovní ochrany Gc pro použití v zone 2 (ojedinělý výskyt hořlavých plynů, mlhy a výparů), výbušné prostředí IIC pro všechny plyny a T6 (všechny teplotní třídy).

## 4. Požadované provozní podmínky

Minimální tlak vody: 0,3 bar

Minimální vodivost vody : 50 µS/cm (25°C)

Teplotní rozsah měřené pitné vody: od 0,1 °C do 50°C (70°C - speciální verze)

Povolovaný provozní tlak: PN 16

Mechanické prostředí: M2 ve smyslu MID (pevná montáž s minimálními vibracemi)

Elektromagnetické prostředí: E1 a E2 v zmyslu MID (pro byty a komerční prostředí)

Stupeň krytí: IP X8

Klimatické podmínky: -10°C ≤ Ta ≤ +70°C, minimální průtok 100 l/hod. pro ochranu vůči zamrznutí

## 5. Požadavky na montáž

Instalační místo musí být v souladu s požadavky ISO 4064, část 5. Především je nutné se ujistit, že potrubní systém nebude mechanicky namáhat pouzdro měřidla.

iPERL instalován v systému musí být uzemněn, bez mechanického napětí. Délka instalačního místa musí odpovídat stavební délce měřidla. Instalační místo dále musí splňovat i podmínky, aby přípojovací potrubí mělo stejnou světlost jakou má pouzdro měřidla, aby konce potrubí byly zarovnané a aby styčné (kontaktní) plochy byly rovné a čisté. Při instalaci iPERL-u do systému používat vždy nové těsnění.

Krouticí moment při utahování spojů potrubí a iPERL se závitovým připojením minimálně 20 Nm, maximálně 30 Nm, pro přírubové provedení (DN40/DN50 FL) 35-40 Nm..

Pokud se předpokládá možnost existence mechanického napětí výrobce doporučuje montáž do držáků, které kompenzují i délkové nesrovnalosti. Montáž měřidel do držáků je prevencí před možnými poruchami během montáže a před případnými průsaky v provozu. V případě, že místo instalace není vybaveno držáky, výrobce doporučuje trvalé použití přemostění pro zabránění negativního dopadu bludných proudů (více v části 6.4 normy ISO-4064, část 5), který je možné objednat u výrobce Sensus.

Pro správnou funkci měřidla nejsou potřebné uklídnující délky (rovné úseky potrubí) před a ani za měřidlem (U0D0).

① Montážní poloha: iPERL je určen pro montáž do všech montážních poloh bez vlivu na jeho metrologické výkonové parametry..  
Pozn.V případě, že směr proudění je již přednastaven, musí být respektován.

② Výrobce doporučuje vyhnout se montážní poloze zobrazené na obrázku. Důvodem je nadměrná spotřeba, což může být příčinou výrazného snížení životnosti baterie.

③ Nikdy neinstalujte iPERL v nejvyšším místě potrubního systému, vyhněte se tzn. U tvarem, kde je hrozba možného nahromadění vzduchu a pouze částečného zaplnění měřidla vodou. Pro spolehlivé měření musí být trubice měřidla zaplněna vodou.

Výrobce požaduje, aby před i za měřidlem byl umístěn uzavírací ventil. Je třeba, aby v případech, kdy je systém vypuštěn, když není ještě ukončena instalace měřidla do systému, nebo v případě odstávky rozvodu vody např. v době dovolené nebo dlouhodobějšího odstavení objektu, byl ventil před i za měřidlem uzavřen.

iPERL je možné bez jakýchkoliv omezení instalovat do potrubí se stoupajícím nebo klesajícím proudem vody.

Směr průtoku : Před první instalací iPERL-u není na displeji měřidla určen směr průtoku měřeného média, takže je možné vybrat nevhodnější polohu měřidla pro manipulaci a odečítání. Reálný směr průtoku bude iPERL-em detekován a zobrazován šipkou na displeji po instalaci.

Pracovní tlak: Je nutné udržet rozsah pracovního tlaku do

tlaku, který je uveden na měřidle.

Všechna nastavení a funkce iPERL-u budou automaticky správně aktivovány po zaplnění měřidla měřeným médiem.

## 6. Postup pro instalaci (Zaznamenávání protečeného objemu a Registrace směru proudění)

### Krok1:

1A: Vyjměte iPERL z obalu a nainstalujte všechny další komponenty systému - filtry, zpětné klapky,..

V případě instalace iPERL-u se zpětnou klapkou prosím věnujte pozornost následujícím bodům:

④ iPERL DN15 L110 a 115mm: NRV se instaluje do závitové přípojky na výtoku měřidla (těsnění není požadováno).

⑤ iPERL všechny další provedení: NRV se instaluje do výtokové části měřidla společně s těsněním, které je součástí dodávky NRV. Ak se neinstaluje NRV, použijte jakékoliv jiné odpovídající těsnění.

Na displeji se budou zobrazovat následující 3 symboly:

⑥ Žádný objem, žádný průtok, a vlaječka symbolizující alarm (prázdné potrubí).

1B: iPERL instalujte do polohy ve smyslu bodů 1 a 2, ve kterých bude lehký přístupný a odcitatelný displej.

### Krok2:

⑦ Po instalaci měřidla otevřete uzavírací ventil před měřidlem. Po naplnění měřidla vodou symbol vlaječky zmizí, což znamená, že měřidlo je plně zaplavené vodou. Nyní je iPERL plně funkční, i když se nachází v režimu stand-by. Od tohoto momentu je také aktivován rádiový přenos, který je zobrazován blikajícím rádiosymbolem na displeji.

### Krok3:

⑧ **A** Pro aktivování detekce směru průtoku je zapotřebí zabezpečit průtok větší než:

3 l/h pro DN 15

5 l/h pro DN 20

8 l/h pro DN 25

12,5 l/h pro DN 32

20 l/h pro DN 40

Šipky detekce směru průtoku začnou blikat a detekovat dopředný tok. Po dosažení potřebného průtoku je směr průtoku nastaven. Následně je spuštěno zaznamenávání do registru protečeného objemu dopředného, zpětného a registru pro účtovaný objem. Aktuální průtok se zobrazí na displeji po 4 hodinách provozu.

Kdy registr pro účtovaný objem dosáhne hranice

25 l pro DN 15

40 l pro DN 20

63 l pro DN 25 - 40

měřidlo uzná registr s větším objemem jako dopředný a fixuje směr proudění.

Od tohoto momentu již není možné změnit směr proudění a při každém průtoku v opačném směru bude indikován znak

vlajky alarmu pro zpětný tok.

⑧ **B** V případě, že je již směr proudění přednastavený, šipka se na displeji zobrazí okamžitě. Během prvních prvních 4 hodin identifikace průtoku probíhá proces nastavování a zobrazované hodnoty jsou informativní. Aktuální průtok bude zobrazován po uplynutí prvních 4 hodin provozu. Registrace proteklého objemu je nezávislá od popsaného procesu a zobrazování aktuálního průtoku na displeji.

⑨ Po nastavení směru průtoku je aktivováno ukládání dat v data loggeru. Příslušná datová pole pro průtok a alarmy (např. průsaky, přerušeni potrubí) jsou aktivní 4 hodiny po aktivaci data loggeru.

⑩ Důležité: iPERL neregistruje objem pokud je průtok nižší než:

1 l/h pro DN 15

1.6 l/h pro DN 20

2.5 l/h pro DN 25

4 l/h pro DN 32

6.4 l/h pro DN 40

## 7. iPERL Displej

⑪ Po dokončení úspěšné instalace se bude na displeji měřidla zobrazovat následující:

- stav měřidla a přednastavené jednotky
- aktuální průtok a přednastavené jednotky
- směr průtoku
- aktivace RF

⑫ Alarmy zobrazované na displeji přímo po samodiagnostice displeje LCD:

AL-05 Prázdné potrubí

AL-06 Ovlivňování magnetem

AL-07 Zpětný tok

AL-08 Průsak / Prasklé potrubí

V případě, že se na displeji zobrazí některý z následujících grafických znaků, kontaktuje svého dodavatele:

- vlajka - znak alarmu + AL - xx (kromě 05-08, viz výše)
- hlášení nízké kapacity baterie
- testovací mód

Poznámka: poslední 3 číslice za čárkou znázorňují litry a pomáhají snadnějšímu čtení na displeji.

## 8. Likvidace

⑬ Tento výrobek obsahuje lithiovou nedobíjitelnou baterii. V zájmu ochrany životního prostředí není povolené likvidovat výrobek v rámci domovního odpadu. Je nutné respektovat požadavky a předpisy pro ochranu životního prostředí. Očekávaná doba životnosti baterie je laserovaná znakem XXXX na boční stěně počítačadla. První dvě číslice označují měsíc a druhé dvě rok, např. 1241 znamená prosinec 2041. Meradlo musí být nejpozději k tomuto termínu nahrazeno novým.